

## 305614-2026 - Hange

**Saksamaa – Söökla- ja toitlustusteenused – Versorgungspartnerschaft für die Patientenversorgung, die Mitarbeiterverköstigung und Besucher-/Gästeverversorgung**

**OJ S 86/2026 05/05/2026**

**Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade**  
**Teenused**

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Universitätsklinikum des Saarlandes AöR

E-posti aadress: [vergabe@lenus.de](mailto:vergabe@lenus.de)

Hankija õiguslik vorm: Piirkondliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Tervishoid

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Versorgungspartnerschaft für die Patientenversorgung, die Mitarbeiterverköstigung und Besucher-/Gästeverversorgung

Kirjeldus: Das Universitätsklinikum des Saarlandes (UKS) betreibt derzeit eine umfassende Speiserversorgung für vier unterschiedliche Versorgungsgruppen: - Patientenversorgung: Derzeit organisiert über ein Cook-Chill-Verfahren, wobei die Lebensmittelbeschaffung und wesentliche Teile der Leistungserbringung durch einen externen Dienstleister erfolgen. Der bestehende Versorgungsvertrag endet zum 01.01.2027. - Mitarbeiterversorgung: Aktuell in Eigenregie über einen klinikeigenen Küchenbetrieb organisiert. - Besucherversorgung: Betrieb mehrerer Bistros auf einem räumlich stark fragmentierten Campus. Die Warmessensversorgung erfolgt derzeit aus der Küche der Mitarbeiterversorgung. - (Optional) Catering: Gastronomische Versorgung inkl. Raumbuchung auf dem Campus für Veranstaltungen, Fortbildungen, etc. Vor dem Hintergrund des auslaufenden Großvertrags zum 01.01.2027 für die Patientenversorgung bedarf es der Neuvergabe der Leistungen zur Speiserversorgung ab dem 02.01.2027. Die Leistungen zur Speiserversorgung werden in zwei Losen vergeben. Los 1 umfasst ausschließlich Patienten- und Mitarbeiterversorgung, Los 2 ausschließlich Gästeverversorgung und optionale Cateringleistungen. Einzelheiten ergeben sich insbesondere aus dem Informationsmemorandum sowie der Leistungsbeschreibung.

Menetluse tunnus: c66b0b03-3e2e-487e-94c1-46ed0fb5a912

Sisemine tunnus: VgV-UKS-SV-202601

Menetluse liik: Võistlev dialoog

Menetluskorra kirjeldus: Die UKS vergibt die Leistungen in einem wettbewerblichen Dialog gemäß § 18 VgV.

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 55500000 Söökla- ja toitlustusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 55520000 Toitlustusteenused, 55320000 Toiduserveerimisteenused

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Kirrberger Straße 100

Linn: Homburg

Sihtnumber: 66421  
Riik – jaotus (NUTS): Saarpfalz-Kreis (DEC05)  
Riik: Saksamaa

#### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y9BMFRZ#

##### **Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

#### 2.1.5. Hanke tingimused

##### **Esitamise tingimused:**

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 2

##### **Lepingutingimused:**

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 2

#### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Korruptsioon:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Maksejõuetus:

Vara haldab likvideerija:

Äritegevus on peatatud:

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Tõsine ametialane rikkumine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

## 5. Osa

### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Patientenversorgung und Mitarbeiterversorgung

Kirjeldus: Ziel der zu vergebenden Leistungen ist die langfristige Umsetzung einer qualitativ hochwertigen und wirtschaftlich tragfähigen Verpflegungslösung im Universitätsklinikum des Saarlandes für die stationäre Patientenversorgung (Los 1), die Mitarbeiter- und die Besucherversorgung und das Catering (optional) (Los 2). Dabei sollen insbesondere folgende Ziele erreicht werden: - Hohe Versorgungsqualität und Patientenzufriedenheit - Flexibilität (z.

B. Diäten, Sonderkostformen) - Effiziente und wirtschaftliche Leistungserbringung - Nachhaltigkeit (z. B. regionale Produkte, Abfallreduktion) - Zukunftsfähige, innovative Versorgungskonzepte Mit diesem europaweiten Vergabeverfahren will die UKS zuverlässige, leistungsfähige und qualifizierte Unternehmen auswählen, die die erforderlichen Leistungen nach den Vorgaben der Vergabeunterlagen ab dem 02.01.2027 übernehmen.

Sisemine tunnus: 1

#### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 55520000 Toitlustusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 55320000 Toiduserveerimisteenused

#### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Postiaadress: Kirrberger Straße 100

Linn: Homburg

Sihtnumber: 66421

Riik – jaotus (NUTS): Saarpfalz-Kreis (DEC05)

Riik: Saksamaa

#### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Muu kestus: Teadmata

#### **5.1.6. Üldine teave**

##### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

Lisateave: Die Bedürfnisse und Anforderungen innerhalb des jeweiligen Loses werden in den Vergabeunterlagen beschrieben und in den Dialogphasen mit den jeweiligen Bietern weiter vertieft und fortentwickelt, sodass die benannten Leistungsbestandteile ergänzt, präzisiert oder aus dem Leistungsportfolio je Los entnommen werden können. Demnach sind die in den Vergabeunterlagen beschriebenen Leistungsbestandteile keineswegs als zwingende Teilleistungen zu verstehen, sondern vielmehr als Erwägungen, die es in der Dialogphase zu diskutieren gilt. Es besteht demnach kein Anspruch darauf, dass jene Leistungsteile in der finalen Leistungsbeschreibung Berücksichtigung finden. Fragen der Bewerber sind ausnahmslos schriftlich spätestens bis zum 05.05.2026 über die elektronische Vergabepattform einzureichen. Die UKS wird ergänzende und berichtigende Angaben in einem Fragen- und Antwortenkatalog zusammenfassen und diesen auf der elektronischen Vergabepattform veröffentlichen. Die letzte Aktualisierung des Fragen- und Antwortenkataloges erfolgt voraussichtlich bis zum 07.05.2026, 20:00 Uhr. Die Bewerber sind verpflichtet, den Fragen- und Antwortenkatalog regelmäßig zu prüfen und die sich hieraus ergebenden Anforderungen im Angebot zu berücksichtigen.

#### **5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamise

Kirjeldus: Gemäß Vergabeunterlagen

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Saastuse vältimine ja tõrje

#### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Handelsregistrauszug: Nachweis der Eintragung im Handelsregister des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, der nicht älter als drei Monate zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist sein darf. Ist ein Bewerber nach dem Recht des Staates, in dem er niedergelassen ist, nicht zur Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister verpflichtet, hat er darüber und über die Gründe (z. B. die Rechtsform) eine entsprechende Eigenerklärung abzugeben. Alternativer Nachweis: Sofern der Bewerber nicht im Handelsregister verzeichnet ist, genügt der Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise (z. B. Eintragung in ein Partnerschafts- oder Vereinsregister, Mitgliedschaft in einer wirtschaftsständischen Vereinigung).

Kriteerium: Spetsiifiline aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Anteiliger Umsatz (Los 1 bzw. Los 2) des Vergabegegenstandes am Gesamtumsatz: Jahresumsatz in EUR (netto) in dem Bereich der ausgeschriebenen Leistungen (vgl. Ziffer 3.2 des Informationsmemorandums), bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre vor Ablauf der Teilnahmefrist.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks  
Kaal (protsentides, täpne): 10,00

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden sowie Umweltschäden; sofern Bewerber zum Ablauf der Teilnahmefrist noch nicht über eine Betriebshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen verfügen, genügt die Erklärung, im Auftragsfall eine solche Versicherung abzuschließen. Mindestanforderung für beide Lose: Die Betriebshaftpflichtversicherung muss je Schadenfall die folgenden Mindestdeckungssummen ausweisen: Personenschäden: mind. EUR 10.000.000,00 Sachschäden: mind. EUR 10.000.000,00 Vermögensschäden: mind. EUR 250.000,00 Umweltschäden: mind. EUR 10.000.000,00

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindestens drei geeignete vergleichbare Referenzen je Los über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste der in den letzten drei Jahren vor Ablauf der Teilnahmefrist (Stichtag zur Berechnung der letzte drei Jahre ist also der Tag, an dem die Teilnahmefrist abläuft) erbrachten wesentlichen Leistungen, mit folgenden Angaben: Zu benennen sind jeweils - Referenzgeber - Ansprechpartner beim Referenzgeber und Telefonnummer und E-Mail-Adresse - Leistungsumfang - Bettenanzahl der Gesundheitseinrichtung - Leistungsart (nach welcher vertraglichen Konstellation wird die Leistung erbracht, z. B. Managementvertrag, Dienstleistungsvertrag) - Jährliche Referenzumsätze im Bereich Speisenversorgung (siehe nachfolgende Mindestanforderungen) - Angaben zur genutzten Infrastruktur - Referenzlaufzeit (siehe auch nachfolgende Mindestanforderungen) - im Referenzauftrag eingesetztes Fachpersonal und dessen Qualifikation  
Los 1: Jedes Referenzprojekt muss mindestens die folgenden Anforderungen erfüllen: - Der jährliche Umsatz im Bereich der Speisenversorgung (inkl. Produktion, Logistik, Menüerfassung, Diätetik etc.) muss pro Referenzprojekt mindestens EUR 2.000.000,00 (netto) betragen. - Die Referenzen müssen sich auf eine Einrichtung/Einrichtungen beziehen, bei denen mindestens 300.000 Beköstigungstage (BKT) pro Jahr erbracht wurden. - Die Laufzeit der Referenzprojekte muss mindestens 24 Monate betragen.  
Los 2: Jedes Referenzprojekt muss mindestens die folgenden Anforderungen erfüllen: - Der jährliche Umsatz im Bereich des Betriebs von Bistros muss pro Referenzprojekt mindestens EUR 1.000.000,00 (netto) betragen. - Die Laufzeit der Referenzprojekte muss mindestens 24 Monate betragen.  
Referenzen, die anteilig in den Zeitraum drei Jahre vor Ablauf der Teilnahmefrist hineinlaufen

(z. B. im Jahr 2022 begonnen und im Jahr 2025 beendet), können berücksichtigt werden, sofern die genannte Mindestlaufzeit erfüllt ist. Laufende Referenzen können ebenfalls berücksichtigt werden, sofern die genannte Mindestlaufzeit (24 Monate) bereits überschritten ist. Diese Referenzaufträge müssen nach Art und Schwierigkeit mit der zu vergebende Leistung vergleichbar sein; die Vergleichbarkeit muss anhand der Angaben des Bewerbers überprüfbar sein. Maßstab für die Vergleichbarkeit sind die Beschreibung des Auftragsgegenstands der Auftragsbekanntmachung und Ziffer 3.2 des Informationsmemorandums.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks  
Kaal (protsentides, täpne): 90,00

Kriteerium: Keskmise aastane tööhõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Durchschnittliche jährliche Beschäftigungszahl: Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl insgesamt und die Anzahl der beschäftigten Fachkräfte des Bewerbers und die Zahl der Mitarbeiter mit dem jeweiligen Ausbildungsgrad der letzten drei Jahre vor Ablauf der Teilnahmeantragsfrist (2023, 2024, 2025) ersichtlich werden.

Kriteerium: Kvaliteedikontrolli instituutide sertifikaadid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001:2015 (Mindestanforderung). Gleichwertige Bescheinigungen von akkreditierten Stellen aus anderen Staaten werden anerkannt. Anstelle von Bescheinigungen werden Eigenerklärungen in Form einer Beschreibung der Maßnahmen zur Qualitätssicherung anerkannt, wenn der Bewerber aus Gründen, die er nicht zu vertreten hat, die betreffenden Bescheinigungen nicht innerhalb einer angemessenen Frist einholen kann. Die Gründe sind glaubhaft zu machen. Aus der selbst erstellten Beschreibung muss eindeutig hervorgehen, dass die umgesetzten Maßnahmen zur Qualitätssicherung den Anforderungen an ein Qualitätssicherungssystem nach DIN EN ISO 9001:2015 genügen.

**Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:**

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 4

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Gesamtpreis

Kirjeldus: Gemäß Vergabeunterlagen.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität des Organisationskonzeptes

Kirjeldus: Gemäß Vergabeunterlagen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 15

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität des Nachhaltigkeitskonzeptes

Kirjeldus: Gemäß Vergabeunterlagen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 10

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität des Speisenversorgungskonzeptes

Kirjeldus: Gemäß Vergabeunterlagen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 15

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität des Personalkonzeptes

Kirjeldus: Gemäß Vergabeunterlagen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 5

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität des Ausfallkonzeptes

Kirjeldus: Gemäß Vergabeunterlagen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 5

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität des Qualitätssicherungskonzeptes

Kirjeldus: Gemäß Vergabeunterlagen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 5

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität des Beratungskonzeptes

Kirjeldus: Gemäß Vergabeunterlagen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 5

#### 5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 05/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y9BMFRZ/documents>

**Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y9BMFRZ>

#### 5.1.12. Hanke tingimused

**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y9BMFRZ>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 15/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Die Nachforderung von Unterlagen richtet sich nach § 56 Abs. 2 VgV.

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Gemäß Vergabeunterlagen.

**5.1.15. Vahendid****Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

**5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Universitätsklinikum des Saarlandes AöR

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Universitätsklinikum des Saarlandes AöR

**5.1. Osa: LOT-0002**

Pealkiri: Gästerversorgung (Bistros) inkl. optional Cateringleistungen

Kirjeldus: Ziel der zu vergebenden Leistungen ist die langfristige Umsetzung einer qualitativ hochwertigen und wirtschaftlich tragfähigen Verpflegungslösung im Universitätsklinikum des Saarlandes für die stationäre Patientenversorgung (Los 1), die Mitarbeiter- und die Besucherversorgung und das Catering (optional) (Los 2). Dabei sollen insbesondere folgende Ziele erreicht werden: - Hohe Versorgungsqualität und Patientenzufriedenheit - Flexibilität (z. B. Diäten, Sonderkostformen) - Effiziente und wirtschaftliche Leistungserbringung - Nachhaltigkeit (z. B. regionale Produkte, Abfallreduktion) - Zukunftsfähige, innovative Versorgungskonzepte Mit diesem europaweiten Vergabeverfahren will die UKS zuverlässige, leistungsfähige und qualifizierte Unternehmen auswählen, die die erforderlichen Leistungen nach den Vorgaben der Vergabeunterlagen ab dem 02.01.2027 übernehmen.

Sisemine tunnus: 2

**5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 55520000 Toitlustusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 55320000 Toiduserveerimisteenused, 55521100 Toiduvalmistamise ja selle tarbijale kohaletoomise teenused

**Täiendavad hankevõimalused:**

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: In Los 2 sind die Cateringleistungen optional.

Einzelheiten hierzu ergeben sich insbesondere aus dem Informationsmemorandum sowie der Leistungsbeschreibung.

**5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Postiaadress: Kirrberger Straße 100

Linn: Homburg

Sihtnumber: 66421

Riik – jaotus (NUTS): Saarpfalz-Kreis (DEC05)

Riik: Saksamaa

**5.1.3. Eeldatav kestus**

Muu kestus: Teadmata

**5.1.6. Üldine teave**

**Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

Lisateave: Die Bedürfnisse und Anforderungen innerhalb des jeweiligen Loses werden in den Vergabeunterlagen beschrieben und in den Dialogphasen mit den jeweiligen Bietern weiter vertieft und fortentwickelt, sodass die benannten Leistungsbestandteile ergänzt, präzisiert oder aus dem Leistungsportfolio je Los entnommen werden können. Demnach sind die in den Vergabeunterlagen beschriebenen Leistungsbestandteile keineswegs als zwingende Teilleistungen zu verstehen, sondern vielmehr als Erwägungen, die es in der Dialogphase zu diskutieren gilt. Es besteht demnach kein Anspruch darauf, dass jene Leistungsteile in der finalen Leistungsbeschreibung Berücksichtigung finden. Fragen der Bewerber sind ausnahmslos schriftlich spätestens bis zum 05.05.2026 über die elektronische Vergabepattform einzureichen. Die UKS wird ergänzende und berichtigende Angaben in einem Fragen- und Antwortenkatalog zusammenfassen und diesen auf der elektronischen Vergabepattform veröffentlichen. Die letzte Aktualisierung des Fragen- und Antwortenkataloges erfolgt voraussichtlich bis zum 07.05.2026, 20:00 Uhr. Die Bewerber sind verpflichtet, den Fragen- und Antwortenkatalog regelmäßig zu prüfen und die sich hieraus ergebenden Anforderungen im Angebot zu berücksichtigen.

**5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamine

Kirjeldus: Gemäß Vergabeunterlagen

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Saastuse vältimine ja tõrje

**5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Handelsregisterauszug: Nachweis der Eintragung im

Handelsregister des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, der nicht älter als drei Monate zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist sein darf. Ist ein Bewerber nach dem

Recht des Staates, in dem er niedergelassen ist, nicht zur Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister verpflichtet, hat er darüber und über die Gründe (z. B. die Rechtsform) eine entsprechende Eigenerklärung abzugeben. Alternativer Nachweis: Sofern der Bewerber nicht im Handelsregister verzeichnet ist, genügt der Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise (z. B. Eintragung in ein Partnerschafts- oder Vereinsregister, Mitgliedschaft in einer wirtschaftsständischen Vereinigung).

Kriterium: Spetsiifiline aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Anteiliger Umsatz (Los 1 bzw. Los 2) des Vergabegegenstandes am Gesamtumsatz: Jahresumsatz in EUR (netto) in dem Bereich der ausgeschriebenen Leistungen (vgl. Ziffer 3.2 des Informationsmemorandums), bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre vor Ablauf der Teilnahmefrist.

Kriteriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks  
Kaal (protsentides, täpne): 10,00

Kriterium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden sowie Umweltschäden; sofern Bewerber zum Ablauf der Teilnahmefrist noch nicht über eine Betriebshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen verfügen, genügt die Erklärung, im Auftragsfall eine solche Versicherung abzuschließen. Mindestanforderung für beide Lose: Die Betriebshaftpflichtversicherung muss je Schadenfall die folgenden Mindestdeckungssummen ausweisen: Personenschäden: mind. EUR 10.000.000,00 Sachschäden: mind. EUR 10.000.000,00 Vermögensschäden: mind. EUR 250.000,00 Umweltschäden: mind. EUR 10.000.000,00

Kriterium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindestens drei geeignete vergleichbare Referenzen je Los über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste der in den letzten drei Jahren vor Ablauf der Teilnahmefrist (Stichtag zur Berechnung der letzte drei Jahre ist also der Tag, an dem die Teilnahmefrist abläuft) erbrachten wesentlichen Leistungen, mit folgenden Angaben: Zu benennen sind jeweils - Referenzgeber - Ansprechpartner beim Referenzgeber und Telefonnummer und E-Mail-Adresse - Leistungsumfang - Bettenanzahl der Gesundheitseinrichtung - Leistungsart (nach welcher vertraglichen Konstellation wird die Leistung erbracht, z. B. Managementvertrag, Dienstleistungsvertrag) - Jährliche Referenzumsätze im Bereich Speisensversorgung (siehe nachfolgende Mindestanforderungen) - Angaben zur genutzten Infrastruktur - Referenzlaufzeit (siehe auch nachfolgende Mindestanforderungen) - im Referenzauftrag eingesetztes Fachpersonal und dessen Qualifikation  
Los 1: Jedes Referenzprojekt muss mindestens die folgenden Anforderungen erfüllen: - Der jährliche Umsatz im Bereich der Speisensversorgung (inkl. Produktion, Logistik, Menüerfassung, Diätetik etc.) muss pro Referenzprojekt mindestens EUR 2.000.000,00 (netto) betragen. - Die Referenzen müssen sich auf eine Einrichtung/Einrichtungen beziehen, bei denen mindestens 300.000 Beköstigungstage (BKT) pro Jahr erbracht wurden. - Die Laufzeit der Referenzprojekte muss mindestens 24 Monate betragen.  
Los 2: Jedes Referenzprojekt muss mindestens die folgenden Anforderungen erfüllen: - Der jährliche Umsatz im Bereich des Betriebs von Bistros muss pro Referenzprojekt mindestens EUR 1.000.000,00 (netto) betragen. - Die Laufzeit der Referenzprojekte muss mindestens 24 Monate betragen.  
Referenzen, die anteilig in den Zeitraum drei Jahre vor Ablauf der Teilnahmefrist hineinlaufen (z. B. im Jahr 2022 begonnen und im Jahr 2025 beendet), können berücksichtigt werden, sofern die genannte Mindestlaufzeit erfüllt ist. Laufende Referenzen können ebenfalls berücksichtigt werden, sofern die genannte Mindestlaufzeit (24 Monate) bereits überschritten

ist. Diese Referenzaufträge müssen nach Art und Schwierigkeit mit der zu vergebende Leistung vergleichbar sein; die Vergleichbarkeit muss anhand der Angaben des Bewerbers überprüfbar sein. Maßstab für die Vergleichbarkeit sind die Beschreibung des Auftragsgegenstands der Auftragsbekanntmachung und Ziffer 3.2 des Informationsmemorandums.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks  
Kaal (protsentides, täpne): 90,00

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Durchschnittliche jährliche Beschäftigungszahl: Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl insgesamt und die Anzahl der beschäftigten Fachkräfte des Bewerbers und die Zahl der Mitarbeiter mit dem jeweiligen Ausbildungsgrad der letzten drei Jahre vor Ablauf der Teilnehmeantragsfrist (2023, 2024, 2025) ersichtlich werden.

Kriteerium: Kvaliteedikontrolli instituutide sertifikaadid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001:2015 (Mindestanforderung). Gleichwertige Bescheinigungen von akkreditierten Stellen aus anderen Staaten werden anerkannt. Anstelle von Bescheinigungen werden Eigenerklärungen in Form einer Beschreibung der Maßnahmen zur Qualitätssicherung anerkannt, wenn der Bewerber aus Gründen, die er nicht zu vertreten hat, die betreffenden Bescheinigungen nicht innerhalb einer angemessenen Frist einholen kann. Die Gründe sind glaubhaft zu machen. Aus der selbst erstellten Beschreibung muss eindeutig hervorgehen, dass die umgesetzten Maßnahmen zur Qualitätssicherung den Anforderungen an ein Qualitätssicherungssystem nach DIN EN ISO 9001:2015 genügen.

**Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:**

Menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 4

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Gesamtpreis

Kirjeldus: Gemäß Vergabeunterlagen.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität des Organisationskonzeptes

Kirjeldus: Gemäß Vergabeunterlagen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 15

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität des Nachhaltigkeitskonzeptes

Kirjeldus: Gemäß Vergabeunterlagen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 10

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität des Speisenversorgungskonzeptes

Kirjeldus: Gemäß Vergabeunterlagen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 15

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität des Personalkonzeptes

Kirjeldus: Gemäß Vergabeunterlagen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 5

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität des Ausfallkonzeptes

Kirjeldus: Gemäß Vergabeunterlagen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 5

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität des Qualitätssicherungskonzeptes

Kirjeldus: Gemäß Vergabeunterlagen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 5

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität des Beratungskonzeptes

Kirjeldus: Gemäß Vergabeunterlagen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 5

#### 5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 05/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y9BMFRZ/documents>

**Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:**

URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y9BMFRZ>

#### 5.1.12. Hanke tingimused

**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y9BMFRZ>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 15/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Die Nachforderung von Unterlagen richtet sich nach § 56 Abs. 2 VgV.

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Gemäß Vergabeunterlagen.

**5.1.15. Vahendid****Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

**5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Universitätsklinikum des Saarlandes AöR

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Universitätsklinikum des Saarlandes AöR

## 8. Organisatsioonid

---

**8.1. ORG-0001**

Ametlik nimi: Universitätsklinikum des Saarlandes AöR

Registreerimisnumber: DE 234 776341

Postiaadress: Kirrberger Straße 100

Linn: Homburg

Sihtnumber: 66421

Riik – jaotus (NUTS): Saarpfalz-Kreis (DEC05)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Lenus GmbH

E-posti aadress: [vergabe@lenus.de](mailto:vergabe@lenus.de)

Telefon: 061028821840

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie

Registreerimisnumber: 10000000-00108010000001-47

Postiaadress: Franz-Josef-Röder-Straße 17

Linn: Saarbrücken

Sihtnumber: 66119

Riik – jaotus (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [vergabekammer@wirtschaft.saarland.de](mailto:vergabekammer@wirtschaft.saarland.de)

Telefon: +49 681 501-4994

Faks: +49 681 501-3506

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

### 8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

## 10. Muudatus

---

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

66d5dd5e-3738-4b1f-804d-c72c6b305eb4-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

Kirjeldus

:

Die Teilnahmefrist wurde auf den 15.05.2026, 12:00 Uhr verlängert.

### 10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE

Muudatuste kirjeldus: Die Teilnahmefrist wurde auf den 15.05.2026, 12:00 Uhr verlängert.

Hankedokumente muudeti: 28/04/2025

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/versioon: f8792a3d-d474-4862-a359-a263da9d18c9 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 04/05/2026 11:08:49 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 305614-2026

ELT S väljaande number: 86/2026

Avaldamise kuupäev: 05/05/2026